

Уровень	Мурекс	Кто совершает обряд	число и месяц	Где родился	Состояние отца и матери	Кто родил ее, и какое имя
Уровень	Мурекс	обряда	Имя	Семейств		
1.			1.	Вдм. Болозорки	Отец Митамин М. Болозорки Мать Мана Ялкунав Вейцман	Дого "Гул."
2.			2	"	Отец Митамин м. Старо-Константинова Бенцион Абрам Дикелев Трахтенберг	Дого Бейла
1.			3.	"	Отец Митамин м. Вилгородка Меер Хаммович Мейнкер	Силь "Пейгорд"
					мать, Мез Дикелевна	

№	Число и месяц		Год рождения (с.)
	Иванов	Варшавский	

1916 года, Мая 1 дня. Установлено, что за январь месяц у нас родилось двн А 2 девочки, и одна А 1. мальчик, а за февраль, Март и Апрель новорожденных не было.

Раввина (-) / А. Фаршман

3.	Мая 3.	В 2 м. Бро-зурки	Отец Лановский Михаил Марко Шавин Фаршман мать Хан	Дочь "Фрида Хана"
----	--------	---------------------	--	-------------------------

4.	25.	"	Отец Айзик Шмулов Верзнер из г. Узман мать Хана Зусман.	Дочь "Хан"
----	-----	---	--	---------------

А		число и месяц		Где родился.	
Мужск	Женск	Христи	Соборный		
2.		Май	26	В м. Блю-зурки	Отец Хамид Зусев Брейтфельдман из м. Ситова мать Хама Рухма Сам "Тосиф"
3.		"	28	" Берковиц	Отец Герш-Лейб Берковиц Котляр из "Мухом" м. Ланович мать Бобка Сам

1917 года января 1 дня. Установлено, что за Май месяц у нас родилось два А 2 мальчика, и две девочки А 2, за остальные месяцы рождений не было, а за весь 1916 г. у нас родилось четыре А 4. Девочки и три мальчика А 3. Итого семь А 7.

Рашиль (-) / А. Гершман /

Województwo Lubelskie

Wobec braku... pieczętności uzupełnie-
nia roczni... 1916...
urodzony...
72 z dnia 20. I. 1935 r. (Dz.
U. Mr. S. r. Wezw. Nr. 37 poz. 196) otwie-
ram ninie... zamkniętą wpisem go-
zonanym...
Krzeszów... 1936 r.



Starosta Powiatowy:
[Signature]
Dr Jerzy Mięczyński
Referendarz

4	5 swa- ja 1916r.	Białost zorka	Ojciec Michel i matka i Golda-Terta z domu Haber	syn Yosef
5	1916r. listopada 8.	Białost Białost	Ojciec Abraham - Jordan. Ginezer matka Ruchla. z domu Flejszman	cóma Jutka.
6.	1916 grudnia 15.	Białost Białost	Ojciec Saloma Suprecher i matka z domu Glesel.	Cóma Baisa
7	1916 maja 4	Białost Białost	Ojciec Jan- kiel-Phaim, syn Daniela, Altman matka Dobcia z domu Cojrik	zorka ETia
5	1916 maja 13	Białost Białost	Ojciec: Morde Szwarcapel; matka Trejda	syn Chaim

[Vertical handwritten note]

...-Bate-... Gönwiler
... Belman & malen
... Sonia & Käc

...
...
...

...-Bate-... Mandel
...
...
...

...
...
...

...-Bate-...
...
...
...
...
...
...

...
...
...

...
...
...

1. Siwiec 20 m. Białe-
 zówka ojciec Górwic syn
 Zelman i matka Hersz
 Sosia i d. Kac

2. Kwiecina 13 m. Białe-
 zówka ojciec Mandel syn
 Abram - Boruch i Josif
 matka Fejga i d. Kaspir

1. 1914 w ~~ojciec~~ matka Rachmil - córka
 Kwiecina 14 Białozóra ~~ojciec~~ i domu Glejzer Sura
 ojciec Rachmil
 Glejzerman, matka
 Leia i domu Kleizer.

Упр. СР
Управление
Тернополь
Область Львов
гражданского

№ 2044
г. Тернополь

Книга

Для записки родившихся евреев
по м. Бвлозаркѣ
за 1918 годъ.

А Имя	Кто совершил обряд обряда мис.	число и месяц Июль	Год родн С	Состояние отца, и имена отца и матери ри.	Кто родился и как звали или ей Дано имя.
1.		1.	В м. Блю. зрн	Отец Михаил м. Лановин Марко Шасвич Гаршаль мать Хад	Дочь "Серия"
1.		5	"	Отец Лейзорь Химке- совичь Сегаль из м. Красно Липовского Уезда и мате- ри Мамки Икелман	Сын "Мойше"

1918 года Декабрь 1 дн. Удостоверен-
ем, что за Январь месяц сего года
у нас родилось одна А. 1. Дубока
и один М. 1. Мальчик, а за посл
дующие до Декабрь месяца ак-
тов рождений не было.

Гаврил (-) / А Гарши /

Крест.	Мучек	число и месяц	Где родил с.	Отец	Мать
Крест.	Свирск.				
1.	2	Декабрь 4/11	Вдм Бвло- зорна	Отец Мелр Хамлович Мейликер из м. Вишгород - на Урем. Узд.	Сам "Самуиль"
2.	5.	"	"	Отец Бенцион Абрам Икелевич Трактенберг из с. Старо Константинове	Дочь "Малка"
				Мать Дина	

1919 года Января 1 дн. Самуиль
 объявил, что за минувший
 1918 год у нас родилось два ма-
 чика и две девочки, за декабрь
 месяц один мальчик и одна
 девочка.

Раввин (-) А. Гершун

Wobec braku możliwości uzyskania rocznika 1918 (brak metryk) o urodzonych w Białymstoku izraelitach w myśl okólnika Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 72 z dnia 11.11.1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 37 p.bz. 196) otwieram niniejszą księgę, w której wpisem dokonany pod poz. 2217 1936 r.



Starosta Powiatowy:
[Signature]

1918 r. m. Białystok
 córka
 ojciec Flejszman
 matka Mordko - Szmul i
 matka Necha - Rejcia
 córka
 Suwa

1918 w Białymstoku
 marca 15
 ojciec
 Juchiel Krenicki -
 nierz z Troshinowa
 (Rosja)
 matka Kania z
 domu Suberman
 córka
 Ryntka

1918 Białystok
 grudnia 9
 ojciec Anon
 Krasnopol z Ba.
 drimiloma
 matka Sonia z do-
 mu Wilman
 syn
 Melch

10 wrzes. Białystok
 1918 r. córka
 ojciec
 matka
 matka - matka
 z domu Baber
 syn
 Melch

5.

1918
marca
20.

w bjenie Leiba -
Białostocka Kłosa Kotlar,
matka Babie i
donu Brew.

Gen Cósno
88 Rewel

7.

1918
marca
22

w Białostocka Ojciec Szimron
Goreusstein; matka Szimul
Epa i A. Brandel

Szymon

УССР
 Упр. делами Тернопольской области
 Тернополь
 Область гражданского содержания

№ 2049
 г. Тернополь

Книга

для записки родившихся евреев
 по м. Бялозорка
 за 1919 года

Кто собрал	Кто переписал
1. [faint]	1. [faint]
2. [faint]	2. [faint]
3. [faint]	3. [faint]
4. [faint]	4. [faint]

Мусех	Мусех	Кто совершил обряд	Место и месяц	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился или ей дано имя.
			Май	Въ м.	Отец Мухамид м.	Сам
1.		3.	Зркъ	Мухамид м.	Теодором Зусинович Швагманъ мать Гитма	"Шмуль"
2.		7	"	"	Отец Мухамид м. Ляхович Берко Кивович мать, Сура Хейсаявна	Сам "Геня"
3.		10.	"	"	Отец Мухамид м. Липомъ Зельманъ Икнович Зайдаъ мать Сура Мошковна	Сам "Ицхакъ"
4.		13	"	"	Отец Мухамид м. Термоострова Мусидъ Зельмановичъ Аизманъ мать, Шауба Срулиовна	Сам "Меръ"

А		число и месяц		Где родил- ся.			
Учен	Мужск	Мать	Отец				
		Май	Въ м.	Отец			
5.		29.	Блю- зорка	Михаил м. Купель. Барух Ижелевич Топик мать, Дстер Ицек - Марковна		Сам	"Обвин"

1919 года Июнь 1 дн. Сильно удивитель-
рели, что за Май месяц у нас
родились мать А 5 мальчиков А

Гавви (-) / А. Гарин (-)

		Июнь		Отец			
1.		3.	"	Михаил м. Демидовки Дуб. Узда Сендер Тимхасович Кач мать, Фойба Идеа Седе- ровна.		Доч	"Кач"

Ученые		число и месяц	Фамилия ради- с.	Дети	
Ученые	Слушатели				
2.		Юния 5.	Вам Блю- зорки	Отец мнѣ и м. м. Александрій Ровенск. уезд. Машка Мартулов Фрейманъ мать, Фейга Ита	Дочь "Марьяна"
3.		" 20	" Красно Демпольск. уезд. Подольск. губ. Лейзоръ Тих- хасовичъ Сегаль мать Машка Лев Инкелевна	Отец Мнѣ и м. Красно Демпольск. уезд. Подольск. губ. Лейзоръ Тих- хасовичъ Сегаль мать Машка Лев Инкелевна	Дочь "Сима"
4.		" 24.	" Ицекъ Флоимъ мать, Сура Ханмовна	Отец Блюгорскій мнѣ и м. Ицекъ Дувидъ Флоимъ мать, Сура Ханмовна	Дочь "Хад- Эта"

1919 года. Декабрь 31 дня. По освидетельствованию настоящей книги, в которой никаких несправностей не было, оказалось, что в истекшем 1919 году родившихся урсенского пола было четыре (4), а родившихся мужского пола было пять (5), родившихся обоего пола было (9) человек.

Таблица (2)

В соответствии с постановлением о выполнении в 1919 году книги метрической о родившихся в м. Бялоросце израелитах в м. Бялоросце, в. Spr. Wewnętrzny Nr. 72 z dnia 20. 11. 1915 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 37 poz. 196) от имени... 4. 20/12 1936 r.



Handwritten signature: Chmu

5	-	1919 r.	m. Białorosce	Mandel	сирка
			сирка	Abram - Boruch	Rosa
				и matka Fejga i d. Kaspiw	
6	-	1919 r.	m. Białorosce	Сирка Fejce Fuldman	сирка
			сирка	Boruch и matka	Ester
				Perla i d. Firdman	

N ^o číslo	Kto dostal naš obnovec ku obnove nia	Rok Kalend akcie	Rok Kalend akcie	Položie súv. no. akcie (a)	Ime otca i matki	Ime novonar. rodziny (aj)
6	meška	1919 Hyem. 8	-	w m. Biatoš Kóree	otec Jos' Amerbuch z Biatošorke matka Ruchla z domu Šorel	syn Chaim - Šul
7	ženská	1919 Marec 20		w Biatošovec	otec Jajwel Cirm z Biatošorke matka Bafja-Gajp z d. Šafiv	córka Šeka
8		1919 15. XI		w Biatošovec	otec Šamuel - Šorel matka Ruchla z domu Kotler	córka Šara.
7.		1919 Patep 22		w Biatošovec	otec Chaim Šomer matka Ruchla z domu Waiblech	syn Chaim.
9.		1919 marec 10.		w Biatošovec	otec Šara Šerman matka Feiga z domu Štruf	córka Šta.
8		Štancia 15 1919r.		w Biatošovec	otec Šchel Šobel matka Jenta z domu Šerman	syn Šachia L-a-11 z f.v. 1938r.

УССР
Управління міліції
Терноп. обл. міліції
Областной милиции
гражданского отдела

№ 2045
г. Тернополь

Księga
dla zapisywania urodzonych
izraelitów w m. Białobórze
Lata 1920 r.

Miesiąc /
data

Zenska

Maska

Styczeń

1920 roku dnia 1 Lutego Po oglądaniu
niniejszej książki okazało się, że w ubiegłym
miesiącu urodzonych nie było.

Rabin (-) / S. Barag /

Luty

1.

5.

Ojciec
Michel syn
Josifa, Sapiro
z Wyszogródka
Matka Golda

Syn
"Gecel"

1920 roku dnia 1 Marca. Po oglądaniu
niniejszej książki okazało się, że w ubiegłym
miesiącu było urodzonych 1 osoba
pleci męskiej.

Rabin (-) / S. Barag /

Marzec

2

12

Ojciec
Boruch Danjil,
syn Gersza Ofzera
Bek z Białoroki
Matka
Ruchla

Syn
Gersz

1920 roku, dnia 1 Kwietnia. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się, że w ubiegłym miesiącu było urodzonych jedna osoba płci męskiej. —

Rabin. (-) / S. Barac /

Kwiecien

1920 roku, dnia 1 Maja. Po oglądaniu niniejszej księgi okazało się, że w ubiegłym miesiącu urodzonych nie było.

Rabin. (-) / S. Barac /

Maj

3

14

Ojciec
Abram Boruch Syn
syn Gersza Man
del z m. Biało- "Gersz"
zorki Matka
Fejga.

4

20

Ojciec
Dawid syn Josifa Syn
Fajwiszisz
z Jampola "Naftula"
Matka Etla

żeńs ka

męska

1.

5